



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
4 April 2018
Russian
Original: English

**Рабочая группа по вопросам международного
сотрудничества**

Вена, 28–31 мая 2018 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Обсуждение проблем, возникающих в ходе процедур
выдачи**

**Обсуждение проблем, возникающих в ходе процедур
выдачи**

Справочный документ, подготовленный Секретариатом

I. Введение

1. Настоящий справочный документ был подготовлен Секретариатом в целях содействия проведению обсуждений в рамках пункта 3 предварительной повестки дня девятого совещания Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества. Он представляет собой обзор практических соображений, связанных с практикой проведения консультаций и обмена информацией сотрудничающими государствами в контексте выдачи, и направлен на удовлетворение потребности в обеспечении того, чтобы задействованные структуры выполняли свои функции эффективно и результативно, опираясь на более широкие возможности, в том числе в соответствующих случаях с использованием технической помощи.

2. В настоящем документе рассматриваются также некоторые из тем, рекомендованных для рассмотрения в ходе будущих совещаний Рабочей группы и перечисленных в докладе о работе ее восьмого совещания. К числу таких тем относятся: обмен опытом и мнениями в отношении практики проведения консультаций до отказа в удовлетворении просьбы о выдаче, особенно в случаях, когда такое решение принимается судом; и каким образом следует управлять центральными органами и компетентными национальными органами, с тем чтобы они могли эффективно участвовать в международном сотрудничестве (см. [СТОС/COP/WG.2/2017/4–СТОС/COP/WG.3/2017/4](#), пункт 38).

3. С самого начала своей работы Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества подчеркивала важность консультаций между запрашиваемым и запрашивающим государствами при проведении процедур выдачи¹.

* [СТОС/COP/WG.2/2018/1–СТОС/COP/WG.3/2018/1](#).

¹ Обзор выданных мандатов и работы, проделанной Рабочей группой, а также рекомендаций и замечаний, которые Рабочая группа представила Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, см. в документе [СТОС/COP/WG.3/2016/2](#).



На своем втором совещании в 2008 году Рабочая группа подчеркнула важность пункта 16 статьи 16 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в котором устанавливается обязательство проводить консультации между запрашивающим и запрашиваемым государствами до отказа в выдаче. Было сочтено, что чрезвычайно полезными для лучшего понимания обстоятельств дела являются прямые консультации (см. [СТОС/COP/2008/18](#), пункт 19).

4. На своем третьем совещании в 2010 году Рабочая группа, среди прочего, рекомендовала государствам прилагать все усилия к тому, чтобы устанавливать прямые контакты между центральными органами в разных государствах и консультироваться друг с другом на протяжении всего процесса подготовки и исполнения просьб о международном сотрудничестве (см. [СТОС/COP/WG.3/2010/1](#), пункт 3(k)).

5. На своем шестом совещании, состоявшемся в Вене 27–28 октября 2015 года, Рабочая группа рекомендовала государствам-членам рассмотреть возможность поощрять специалистов-практиков, в соответствующих случаях, проводить неофициальные консультации до направления официальных просьб о выдаче или взаимной правовой помощи; при этом государствам-участникам следует поддерживать инициативы, направленные на предоставление четких руководящих указаний в отношении установленных ими процедур и требований для направления таких просьб (см. [СТОС/COP/WG.3/2015/4](#), пункт 2 (e)).

6. На восьмом совещании Рабочей группы в 2017 году, проведенном параллельно с десятым совещанием Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи, было отмечено, что проведение неофициальных двусторонних консультаций позволяет сократить сроки рассмотрения и исполнения официальных просьб о взаимной правовой помощи и выдаче и повышает шансы на успех. Несколько выступавших также подчеркнули роль таких консультаций в углублении понимания требований законодательства сотрудничающих государств и, следовательно, в ускорении процесса исполнения просьб о взаимной правовой помощи, выдаче и передаче уголовного производства и других формах международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам. Кроме того, многие выступавшие также одобительно отозвались о практике многократного обмена проектами просьб о взаимной правовой помощи, которая позволяет обеспечить, чтобы этот процесс был более гибким и оперативным (см. [СТОС/COP/WG.2/2017/4–СТОС/COP/WG.3/2017/4](#), пункт 16).

7. Кроме того, Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества последовательно рассматривает вопрос консультаций при проведении процедуры выдачи с учетом роли, функций и укрепления центральных органов в контексте международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам. На основании обсуждений Рабочей группы Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности приняла резолюцию 8/1, озаглавленную «Повышение эффективности центральных органов в деле международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам для противодействия транснациональной организованной преступности». В этой резолюции Конференция впервые провела тщательный обзор операционных и практических аспектов, связанных с работой центральных органов, и призвала к принятию конкретных мер в целях повышения эффективности и облегчения этой работы как одной из ключевых предпосылок обеспечения эффективного международного сотрудничества.

II. Консультации и обмен информацией между запрашиваемыми и запрашивающими государствами при проведении процедур выдачи

A. Консультации в ходе процесса выдачи

8. Типичный процесс выдачи в запрашиваемом государстве, как правило, состоит из двух этапов, предполагающих принятие решений органами как судебной, так и исполнительной власти, согласно соответствующему законодательству². В этом контексте консультации с партнерами из запрашивающего государства могут иметь место на различных этапах процедуры выдачи в целях содействия процессу принятия решений и также могут предполагать проведение эффективной информационной работы и урегулирование вопросов, возникающих у судов из запрашиваемого государства.

9. В этом контексте термин «эффективная информационная работа» не является специальным правовым термином, а носит описательный характер. Он относится к тем случаям, когда запрашиваемое государство передает запрашивающему государству свои правовые требования, а также информирует его о любых потенциальных проблемах, связанных с просьбой о выдаче, и предлагает возможности для предоставления дополнительной информации или доказательств в целях обоснования просьбы или укрепления гарантий, которые должны быть предоставлены после потенциальной выдачи лица, скрывающегося от правосудия, в зависимости от ситуации. Подобное взаимодействие может предполагать обмен информацией о правовых требованиях либо может иметь место до принятия решения компетентным судебным органом запрашиваемого государства или на исполнительном этапе процесса выдачи, в ходе которого исполнительный орган принимает окончательное решение о выдаче лица, скрывающегося от правосудия. В случае наличия нескольких просьб о выдаче эффективная информационная работа предполагает информирование запрашивающего государства о том, что в отношении того же лица получена просьба о выдаче от какого-либо другого государства, что позволяет начать дискуссию о том, какая просьба должна иметь приоритет.

10. Далее представлен анализ субстантивных и практических аспектов выдачи, с точки зрения которых консультации между запрашиваемым и запрашивающим государствами могли бы содействовать осуществлению процедур выдачи на различных этапах: от этапа, предшествующего направлению просьбы о выдаче, до окончательной передачи требуемого лица запрашивающему государству.

B. Консультации до направления просьбы о выдаче

1. Временный арест

11. Консультации и обмен информацией могут становиться особенно актуальными в первую очередь в чрезвычайных случаях, когда подается ходатайство о временном аресте требуемого лица до того, как будут инициированы официальные процедуры выдачи. В соответствии с пунктом 9 статьи 16 Конвенции об организованной преступности запрашиваемое государство-участник при условии соблюдения положений своего внутреннего законодательства и своих договоров о выдаче, убедившись в том, что обстоятельства требуют этого и носят неотложный характер, и по просьбе запрашивающего государства-участника, может взять под стражу находящееся на его территории лицо, выдача которого запра-

² Настоящий анализ не охватывает специальный процесс, устанавливаемый рамочным решением Совета Европейского союза 2002/584/ИНА о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами — членами Европейского союза.

шивается, или принять другие надлежащие меры для обеспечения его присутствия в ходе процедуры выдачи³. Это положение полезно для тех государств-участников, которым требуется договорное обоснование для выпуска ордера на арест лица в целях его последующей выдачи, даже до направления официальной просьбы о выдаче⁴. Это положение охватывает те ситуации, когда чрезвычайно важно арестовать требуемое лицо, но не хватает времени на сбор всех документов, необходимых для направления официальной просьбы о выдаче. В качестве примера можно привести ситуацию, когда у запрашивающего государства есть основания полагать, что соответствующее лицо намеревается покинуть запрашиваемое государство. Применение положения может осуществляться любыми средствами, предусмотренными внутренним законодательством или соответствующими договорами, включая средства, предоставляющие возможность составить письменную запись.

12. Просьбы о временном аресте, по своей сути, носят экстренный характер, и успешное урегулирование вопроса о выдаче может во многом зависеть от недопущения задержек на этом этапе⁵. Следовательно, важно максимально быстро и эффективно обрабатывать просьбы о временном аресте; государствам следует ввести процедуры, обеспечивающие оперативную передачу и выполнение подобных просьб. Государства, в которых вопросами выдачи занимается центральный орган, должны разработать систему, обеспечивающую немедленное информирование этого органа о передаче подобной просьбы. Очень важно установить эффективные каналы коммуникации: как на местном уровне, чтобы обеспечить скорейшее принятие решения о выполнении просьбы запрашиваемым государством и его передачу, так и на международном уровне в целях сокращения задержек при передаче запрашиваемому государству необходимых для проведения ареста доказательств.

13. После осуществления временного ареста начинается срок, в течение которого запрашивающее государство должно предоставить всю информацию, необходимую для направления официальной просьбы о выдаче. Обычно он составляет от 40 до 60 дней, хотя встречаются и сроки длительностью до 90 дней. Если в течение установленного срока просьба о выдаче не направлена, то временно арестованное лицо должно быть освобождено.

14. В этой связи важно на раннем этапе установить и поддерживать контакты и проводить консультации между центральными органами запрашиваемого и запрашивающего государств в целях обеспечения максимально эффективной координации с учетом жестких сроков и процедурных ограничений. При некотором планировании и прогнозировании ряд вопросов можно решить заранее, включая возможные альтернативные меры (например, залог, сдача паспортов или регулярное информирование), подготовку подтверждающей документации, установление сроков для подачи документов и подготовку описания всего процесса в запрашиваемом государстве и того, что ожидается от запрашивающего государства⁶.

³ См. также пункт 8 ст. 6 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, пункт 10 ст. 44 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и ст. 9 Типового договора о выдаче. Что касается региональных документов, то см., например, ст. 16 Европейской конвенции о выдаче 1957 года.

⁴ См. также *Комментарий к Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.98.XI.5), пункт 8 ст. 6, пункт Комментария 6.32.

⁵ См. United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), *Revised Manuals on the Model Treaties on Extradition and Mutual Assistance in Criminal Matters*, пункт 140. Размещено на сайте www.unodc.org.

⁶ См. УНП ООН, *Руководство по вопросам взаимной правовой помощи и экстрадиции* (Вена, 2012), с. 57.

2. Обмен информацией по вопросу правовых требований

15. Консультации на начальном этапе также дают хорошую возможность для обмена информацией о правовых требованиях, в том числе касающихся содержания просьбы о временном аресте или последующего направления просьбы о выдаче. Такой обмен информацией особенно важен, если в соответствующих государствах действуют различающиеся правовые традиции или системы.

16. Органам и учреждениям прокуратуры, отвечающим за направление просьб о выдаче, следует иметь в виду возможность отказа в удовлетворении просьбы на любых основаниях в каждом конкретном случае. Органы государства, запрашивающего выдачу, возможно, пожелают связаться с дипломатическим учреждением или центральным органом запрашиваемого государства заранее, чтобы обсудить вероятность использования того или иного потенциального основания для отказа и установления возможности его преодоления. Такие консультации могут помочь запрашивающему государству в подготовке просьбы, отвечающей всем критериям запрашиваемого государства, а также позволить запрашивающему государству определиться с тем, следует ли направлять просьбу о выдаче. Вместе с тем следует помнить, что в определенных случаях может быть необходимо направить просьбу о выдаче даже при высокой вероятности отказа, так как сам факт ее направления может являться основанием для замены выдачи судебным преследованием в запрашиваемом государстве.

C. Консультации в ходе составления и направления просьбы о выдаче

1. Точность при составлении просьбы: прояснение правовых требований и условий

17. В процессе подготовки просьбы о выдаче поддержание постоянных контактов между центральными органами и обмен проектами просьб может способствовать обеспечению направления просьбы запрашивающему государству надлежащим образом. Кроме того, открытые каналы связи между сотрудничающими государствами в ходе подготовки просьбы о выдаче формируют основу для эффективного обмена информацией о правовых требованиях и условиях, которые должны быть выполнены. Это особенно важно с точки зрения соблюдения требования об обоюдном признании деяния преступлением (согласно пункту 1 ст. 16 Конвенции об организованной преступности) и обеспечения выполнения условий, предусмотренных внутренним законодательством запрашиваемого государства (согласно пункту 7 ст. 16 этой Конвенции).

18. В ходе подготовки просьбы о выдаче консультации также могут быть важны как средство ознакомления как запрашиваемого, так и запрашивающего государства с возможностями и преимуществами, предусматриваемыми различными положениями (например, пункт 4 ст. 2 Типового договора о выдаче, посвященный аксессуарной выдаче⁷, и пункт 2 ст. 16 Конвенции об организованной преступности)⁸.

19. Запрашивающему государству следует консультироваться с дипломатическим или центральным органом запрашиваемого государства, так как такой орган сможет прояснить ход процесса и обеспечит участие в нем запрашивающего

⁷ Если просьба о выдаче касается нескольких отдельных правонарушений, каждое из которых карается в соответствии с законодательством обеих сторон, но некоторые из которых не относятся к числу преступлений, которые могут повлечь выдачу, запрашиваемая сторона может разрешить выдачу в отношении последних правонарушений при условии, что лицо подлежит выдаче по крайней мере за одно правонарушение, которое может повлечь за собой выдачу.

⁸ Если просьба о выдаче касается нескольких отдельных серьезных преступлений, некоторые из которых не охватываются статьей 16, то запрашиваемое Государство-участник может применить настоящую статью также и в отношении этих последних преступлений.

государства. Такое участие очень важно с точки зрения обеспечения ясности и точности правовых концепций и терминов, упоминающихся в просьбе о выдаче и сопроводительной документации к ней, а также с точки зрения обеспечения качества предоставляемых переводов.

2. Совпадающие запросы: просьбы о выдаче и европейские ордера на арест

20. В случае получения совпадающих просьб о выдаче одного и того же лица⁹ запрашиваемое государство определяет по своему усмотрению, в какое из запрашивающих государств будет выдано соответствующее лицо, принимая во внимание определенные критерии, включая следующие: а) направлены ли просьбы в соответствии с договором; б) интересы запрашивающих государств; в) относятся ли просьбы к разным преступлениям; г) относительная тяжесть преступлений; д) время и место совершения каждого из преступлений; е) даты получения просьб; ж) гражданство лица и жертв; и з) хронологический порядок получения просьб. Каждый критерий является напоминанием об интересах, которые могут быть актуальны в каждом конкретном случае и которые должны учитываться запрашиваемым государством, нередко на основе консультаций с запрашивающим государством. Использование подобных консультаций также может быть полезно для объяснения причин принятия запрашиваемым государством окончательного решения.

21. Интересным примером из судебной практики является постановление Большой палаты Суда Европейского союза по делу Алексея Петрухина: в нем сам суд указал консультации как предпочтительный порядок действий. Это постановление оказывает существенное влияние на сотрудничество между государствами — членами Европейского союза и третьими странами по вопросам выдачи и, в частности, по вопросу выполнения просьбы о выдаче, направленной третьей страной государству — члену Европейского союза в отношении гражданина другого государства — члена Европейского союза¹⁰.

D. Консультации до вынесения решения компетентным судебным органом в отношении просьбы о выдаче

1. Требования о предоставлении доказательств

22. В вопросе о том, какие документы должны предоставляться запрашиваемому государству и каковы соответствующие требования относительно доказательств, необходимых для выполнения просьбы о выдаче, существуют большие различия и расхождения. Они могут быть обусловлены правовой традицией и системой запрашиваемого государства, а могут определяться конкретными требованиями какого-либо действующего договора, особенно двустороннего. Во внутреннем законодательстве и договорах о выдаче в основном встречаются следующие основные различия, связанные с требуемыми доказательствами: а) принцип «доказательства не требуются», согласно которому не требуется предоставлять фактических доказательств предполагаемого правонарушения, но требуется предоставить описание правонарушения, информацию о применимом наказании, ордер на арест соответствующего лица и заявление с описанием предполагаемого уголовно наказуемого деяния; б) принцип «достаточности доказательств», согласно которому необходимы достаточные доказательства для формирования разумных оснований полагать, что лицо, выдача которого запрашивается, совершило предполагаемое правонарушение; и в) принцип «наличия очевидных доказательств вины», согласно которому органам запрашиваемого государства должны быть предоставлены доказательства, позволяющие им сформировать мнение по поводу того, было бы лицо, выдача которого запрашивается,

⁹ См. статью 16 Типового договора о выдаче.

¹⁰ Обзор обстоятельств этого дела изложен в постановлении суда, размещенном по адресу <http://curia.europa.eu>.

привлечено к ответственности, если бы предполагаемое деяние, составляющее уголовное преступление, было совершено в запрашиваемом государстве.

23. На практике требование о наличии очевидных доказательств стало существенным препятствием для выдачи, причем не только между государствами с разными правовыми традициями, но и между государствами, обладающими общими традициями, но различающимися правилами доказывания. Более того, несколько государств с системой общего права отказались от этого критерия в предусмотренных обстоятельствах. Согласно Конвенции об организованной преступности государствам-участникам следует прилагать усилия к тому, чтобы ускорить процедуры выдачи и упростить связанные с ней требования о предоставлении доказательств (пункт 8 ст. 16).

24. При этом, чтобы дать ход просьбе о выдаче, очень важно предварительно ознакомиться с требованиями запрашиваемого государства, а также поддерживать постоянные контакты с центральным органом этого государства. В проведении консультаций может быть заинтересовано как запрашиваемое, так и запрашивающее государство, так как это позволяет им прояснить стандарты доказывания, соблюдение которых необходимо для удовлетворения критериев выдачи, и договориться о проявлении максимально возможной гибкости в целях содействия эффективному международному сотрудничеству. Если соответствующий закон о выдаче или применимый договор о выдаче между двумя государствами предусматривает подобную гибкость, то консультации будут способствовать достижению договоренности о наиболее эффективных способах реализации соответствующих положений, касающихся требуемых доказательств, в каждом конкретном случае.

2. Судебное рассмотрение оснований отказа в выдаче: аспекты, связанные с правами человека

25. После того как суд установит факт соблюдения требований к выдаче (например, факт того, что соответствующее преступление относится к числу преступлений, которые могут повлечь выдачу, требование об обоюдном признании соответствующего деяния преступлением и достаточность доказательств, если применимо), он может также рассмотреть вопрос о том, есть ли основания для отказа в выдаче. В прошлом суды не могли этого делать в силу доктрины нерасследования, которая применялась в правовой практике в Соединенных Штатах Америки¹¹. Согласно этой доктрине, суду запрашиваемого государства не разрешается оценивать или «контролировать объективность судебной системы другого суверенного государства»¹². Если в прошлом это правило нарушалось редко, то сегодня его все чаще ставят под сомнение в связи с тем, что в ходе процедуры выдачи нередко становятся актуальны международные аспекты соблюдения прав человека.

26. Суд может отказать в выдаче по разным причинам, включая следующие: лицо, чья выдача запрашивается, было судимо заочно в запрашивающем государстве; запрашивающее государство может применить смертную казнь за преступление, в отношении которого поступила просьба о выдаче; запрашивающее государство не в состоянии обеспечить обращение с лицом, выдача которого запрашивается, по стандартам справедливого судебного разбирательства; запрашивающее государство может подвергнуть это лицо пыткам, жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство видам обращения и наказания; или это государство может осуществлять преследование или наказание соответствующего лица по причине его пола, расы, вероисповедания, гражданства, этнического происхождения или политических убеждений (см. пункт 14 ст. 16 Конвенции об организованной преступности).

¹¹ См. M. Cherif Bassiouni, *International Extradition: United States Law and Practice*, 4th ed., (New York, Oceana Publications, 2002), с. 569.

¹² United States Court of Appeals, Seventh Circuit, *Flynn v. Schultz*, 748 F2d 1186, No. 84-2427 (1984).

27. В случае удовлетворения соответствующей просьбы о выдаче суду, рассматриваемому дело о выдаче, потребуется получить информацию для обоснования риска нарушения прав человека. Кроме того, запрашивающее государство должно иметь возможность ответить на обвинения в возможном ненадлежащем обращении с лицом, выдача которого запрашивается, после его передачи. В этой связи эффективное информационное взаимодействие способствует поддержанию контактов между сотрудничающими государствами. Оно также позволяет обеспечить представление дела на рассмотрение суда в ходе слушания о выдаче и изложение юридическим представителем запрашивающего государства аргументов в пользу выдачи в ходе этого слушания. Кроме того, в рамках информационной работы запрашивающему государству также может предоставляться информация, касающаяся графика и сроков подачи апелляций или просьб о пересмотре в различных инстанциях хода судебного рассмотрения в рамках процесса выдачи, или информация, касающаяся административной процедуры предоставления убежища, которая проходит параллельно с процессом выдачи.

Е. Консультации на этапе исполнения решения в процессе выдачи

1. Консультации до отказа в выдаче: соображения и заверения, касающиеся прав человека

28. В рамках типичного режима выдачи, предполагающего участие как судебной, так и исполнительной власти, орган исполнительной власти задействуется в начале процесса для проверки соответствия просьбы о выдаче необходимым формальным требованиям. Однако многие правовые системы также предполагают участие исполнительного органа в конце процесса выдачи. Осуществление дискреционных полномочий исполнительными органами в конце процесса выдачи¹³ тесно связано с самыми разными соображениями, касающимися прав человека, но есть и политические соображения, которые необходимо принимать во внимание. Однако дискреционные полномочия исполнительной власти не являются абсолютными. Если судебный орган принимает окончательное решение об отказе в удовлетворении просьбы о выдаче, то исполнительный орган обязан отклонить просьбу о выдаче. Следовательно, судебный контроль до вынесения исполнительного решения носит консультативный характер, если выдача признана возможной, и обязывающий характер в противном случае.

29. С учетом этого и в процессе осуществления дискреционных полномочий касательно решения о том, следует ли разрешать передачу требуемого лица запрашивающему государству, компетентный исполнительный орган запрашиваемого государства может рассмотреть применимость оснований для отказа, предусмотренных в соответствующем договоре о выдаче или в законодательстве о выдаче. В самой Конвенции об организованной преступности предусмотрено, что до отказа в выдаче запрашиваемое государство-участник, в надлежащих случаях, проводит консультации с запрашивающим государством-участником, с тем чтобы предоставить ему достаточные возможности для изложения его мнений и представления информации, имеющей отношение к изложенным в его просьбе фактам (пункт 16 ст. 16). В примечании для толкования этого положения указано, что слова «в надлежащих случаях» необходимо понимать и толковать в духе полномасштабного сотрудничества и что они не должны затрагивать, насколько это возможно, обязательный характер этого пункта, а также что запрашиваемое государство-участник при применении этого пункта должно в полной мере учитывать необходимость в использовании сотрудничества по вопросам выдачи для обеспечения того, чтобы преступники предстали перед судом¹⁴.

¹³ См. раздел 26 Model Law on Extradition.

¹⁴ См. *Подготовительные материалы, касающиеся переговоров о разработке Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной*

30. Консультации на этапе исполнения решения в процессе выдачи могут также давать возможность для рассмотрения вопроса о том, может ли предоставление конкретных заверений запрашивающим государством в определенных случаях позволить получить согласие на выдачу, при этом обеспечивая приемлемую степень защищенности требуемого лица. Подобные заверения могут включать в себя следующее:

- a) заверения в том, что в запрашивающем государстве не будет вынесен смертный приговор или, если он вынесен, что он не будет приведен в исполнение, если преступление, в отношении которого поступила просьба о выдаче, предусматривает наказание в виде смертной казни;
- b) заверения в том, что требуемое лицо не будет подвергаться жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию либо что в его отношении не будет осуществляться преследование или наказание по причине его пола, расы, вероисповедания, гражданства, этнического происхождения или политических убеждений;
- c) заверения в том, что если требуемое лицо было осуждено в запрашивающем государстве заочно, то после передачи ему будет предоставлена возможность для проведения повторного слушания дела в его присутствии;
- d) заверения в том, что если требуемое лицо будет подвергнуто судебному преследованию или ему будет вынесен приговор в запрашивающем государстве чрезвычайным судом или трибуналом, то решение будет вынесено независимым и беспристрастным судом, который в целом, в соответствии с правилами судебного разбирательства, наделен полномочиями для вынесения решений по уголовным делам.

31. Иногда государства осуществляют выдачу при получении от запрашивающего государства заверений в том, что оно не будет применять пытки в отношении выданных лиц. Однако, как отмечено в представленном Генеральной Ассамблее докладе Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (A/60/316), государствам не следует воспринимать дипломатические заверения как гарантию отсутствия пыток и дурного обращения, если существуют серьезные основания полагать, что по возвращении человеку может угрожать применение пыток или дурное обращение. По мнению Специального докладчика, дипломатические заверения являются ненадежным и неэффективным средством защиты от пыток и дурного обращения, так как обычно их пытаются получить от тех государств, где пытки и дурное обращение являются обычной практикой. Более того, как было установлено, использование механизмов мониторинга после возвращения не является гарантией отсутствия пыток. Дипломатические заверения не имеют обязательной силы и, следовательно, юридического веса и не подлежат санкциям в случае их нарушения, а лицо, в отношении которого даны эти заверения, не имеет никаких средств правовой защиты, если гарантии нарушены¹⁵.

2. Специальное правило

32. Широко признаваемый международный принцип, сформулированный в виде специального правила, ограничивает ту власть, которую запрашивающее государство имеет над лицом, переданным ему в рамках процесса выдачи. В соответствии с этим правилом в отношении выданного лица не может осуществляться судебное преследование, вынесение приговора, задержание, повторная выдача другому государству, и оно не может подвергаться какому-либо иному

преступности и протоколов к ней (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.V.5), с. 169.

¹⁵ См. также УНП ООН, *Руководство по вопросам взаимной правовой помощи и экстрадиции* (Вена, 2012 год), с. 52.

ограничению личной свободы за любое правонарушение, совершенное до передачи, кроме правонарушения, за совершение которого запрашивалась и осуществлялась выдача¹⁶.

33. Практика проведения консультаций связана со специальным правилом в двух аспектах. Во-первых, до передачи требуемого лица запрашивающему государству компетентный исполнительный орган запрашиваемого государства просит соответствующий орган запрашивающего государства дать заверения в том, что это правило будет соблюдаться после передачи. По сути дела, законодательство запрашиваемого государства должно предусматривать, что одним из условий согласия на удовлетворение просьбы о выдаче является предоставление запрашивающим государством специального обязательства или заверения.

34. Во-вторых, после передачи основания для выдачи могут быть распространены на любое другое правонарушение, если, среди прочего, на это согласно запрашиваемое государство. Понятие согласия запрашиваемого государства должно быть определено посредством консультаций. Некоторые государства могут пожелать принять на себя обязательство, согласно которому их согласие выдается автоматически, если другое правонарушение относится к числу правонарушений, которые могут повлечь за собой выдачу, в соответствии с действующим договором. При этом некоторые государства могут пожелать включить другие основания для установления того, следует ли давать согласие, если просьба предусматривает преследование и наказание за полностью отдельные уголовные деяния, которые должны были быть указаны в первоначальной просьбе о выдаче.

35. Если законодательство о выдаче запрашиваемого государства или применимый договор о выдаче не содержат положений о том, какой орган запрашиваемого государства должен дать свое согласие запрашивающему государству на выдвижение новых уголовных обвинений в отношении выданного лица, могут потребоваться консультации для определения институциональной компетенции в этом вопросе. Во многих государствах такое согласие дает исполнительный орган, так как судебные органы не обладают необходимой юрисдикцией после того, как соответствующее лицо было передано. Но есть и государства, в которых судебные органы также задействованы в целях обеспечения того, чтобы выданное лицо не подвергалось риску принятия запрашивающим государством в его отношении дополнительных принудительных мер.

36. Что касается документальных требований, предъявляемых к просьбе о согласии, то запрашивающее государство должно направить дополнительную просьбу, отвечающую формальным и субстантивным требованиям, которые предъявляются к обычной просьбе, а также юридически оформленную запись любого заявления, сделанного выдаваемым лицом в отношении соответствующего правонарушения. Как правило, просьба о согласии передается запрашивающему государству по тем же каналам, что и просьба о выдаче. Обычно просьба о согласии направляется вместе с документацией, обосновывающей выдачу за дополнительные правонарушения.

37. При обсуждении возможности согласия на отказ от специального правила могут рассматриваться факторы, связанные с обстоятельствами, в которых соответствующий орган дает свое согласие. К числу таких факторов относится вопрос о том, была бы удовлетворена просьба о выдаче за те правонарушения, в отношении которых запрашивается согласие; вопрос о том, знало ли запрашивающее государство (или можно ли с разумной вероятностью ожидать, что оно знало) об этих правонарушениях в момент направления просьбы о выдаче; а также вопрос о том, отвечает ли предоставление согласия интересам правосудия. В целом государствам следует делать все возможное для обеспечения того, чтобы не было необходимости направлять просьбы об отказе от специального правила.

¹⁶ См. Типовой договор о выдаче, ст. 14 и Model Law on Extradition, раздел 34.

3. Альтернативы отказу в выдаче

38. Отказ в выдаче по различным основаниям может стать основой для проведения дальнейших консультаций с компетентными органами запрашивающего государства, которое стремится найти альтернативы выдаче, чтобы не допустить уголовно-правовой безнаказанности.

39. В Конвенции об организованной преступности предусмотрено три альтернативы на случай отказа в выдаче на основании национальности требуемого лица. В пункте 10 статьи 16 Конвенции предусмотрено, что, если государство-участник отказывается в выдаче одного из своих граждан, оно обязано применить принцип *aut dedere aut judicare* и по просьбе запрашивающего государства передать дело без неоправданных задержек своим компетентным органам для цели преследования.

40. На практике применение указанной выше альтернативы может быть ускорено и поддержано посредством установления запрашиваемым государством уголовной юрисдикции в этих целях (см. пункт 3 ст. 15 Конвенции), а также посредством использования инструментов и механизмов международного сотрудничества, таких как передача уголовного производства и взаимная правовая помощь в целях передачи запрашиваемому государству соответствующего уголовного дела и принятия решения по этому делу (см. СТОС/СОП/ВГ.3/2017/2, пункт 23).

41. Вторая альтернатива отказу в выдаче граждан предусмотрена в пункте 11 статьи 16 Конвенции. Это положение предусматривает условную передачу гражданина запрашивающему государству при условии, что такая выдача осуществляется только на время судебного разбирательства и что соответствующий гражданин будет безотлагательно возвращен по окончании суда в запрашиваемое государство для отбытия наказания, назначенного в результате такого судебного разбирательства, в рамках законодательства запрашиваемого государства.

42. Текст упоминаемого выше положения об условной передаче отличается гибкостью, что позволяет двум сотрудничающим государствам определять конкретные условия, в которых, например, могут оговариваться сроки проведения разбирательства в запрашивающем государстве, доступ юристов из запрашиваемого государства, а также обстоятельства и условия временного содержания под стражей¹⁷.

43. Третья альтернатива связана с отказом в выдаче требуемого гражданина в целях приведения приговора в исполнение в запрашивающем государстве. Пункт 12 статьи 16 Конвенции позволяет запрашиваемому государству по обращению запрашивающего государства рассматривать вопрос о приведении в исполнение на своей территории приговора или оставшейся части приговора, который был вынесен иностранным судом. При этом, например, вопрос о возможности досрочного или условного освобождения либо действия какой-либо общей амнистии будет решаться в соответствии с законодательством запрашиваемого государства. Исполнение приговора иностранного суда осуществляется без ущерба для принципа, заключающегося в том, что никто не должен дважды подвергаться наказанию за одно и то же преступление¹⁸.

44. Консультации между запрашивающим и запрашиваемым государством полезны с точки зрения того, что они позволяют провести практическую подготовку и обеспечить исполнение приговора в запрашиваемом государстве таким образом, чтобы улучшить перспективы социальной реабилитации осужденного. Могут быть актуальны региональные инструменты, имеющие специальную сферу охвата, в случае их применимости и полезности (например, Европейская

¹⁷ См. David McClean, *Transnational Organized Crime: A Commentary on the UN Convention and its Protocols*, Oxford Commentaries on International Law Series (New York, Oxford University Press, 2007), p. 185.

¹⁸ См. *Подготовительные материалы*, с. 168.

конвенция о международной действительности судебных решений по уголовным делам и Межамериканская конвенция об отбывании уголовного наказания за рубежом).

4. Логистические механизмы передачи, включая распределение затрат

45. К моменту принятия решения запрашиваемым государством о согласии на выдачу должны быть приняты организационные меры для передачи требуемого лица запрашивающему государству. Сотрудничающие государства, возможно, пожелают провести консультации или воспользоваться процедурами передачи. Например, во многих договорах предусмотрено, что требуемое лицо должно быть доставлено должностными лицами запрашиваемого государства в место отправления, удобное для таких должностных лиц. Некоторые государства требуют наличия согласованного фиксированного срока для освобождения соответствующего лица. Такой срок может согласовываться двумя сторонами отдельно для каждого случая.

46. В статье 17 Типового договора о выдаче предусмотрены обязательства касательно того, кто несет различные расходы в процессе выдачи. Запрашиваемое государство берет на себя расходы, понесенные на своей территории, а запрашивающее государство — расходы на транспортировку выдаваемого лица из запрашиваемого государства в запрашивающее государство после передачи.

47. Некоторые страны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о компенсации понесенных расходов в случае отзыва просьбы о выдаче или временном аресте. Может также возникать потребность в проведении консультаций между запрашивающим и запрашиваемым государствами по поводу оплаты запрашивающим государством чрезвычайных расходов, в частности в сложных случаях, когда имеются существенные различия в средствах, которыми обладают два государства.

48. Еще один вопрос заключается в том, учитываются ли в затратах на проведение судебного разбирательства в запрашиваемом государстве ресурсы на обеспечение в ходе такого разбирательства юридического представительства либо государственными органами, либо с использованием услуг частного адвоката. Многие современные договоры явным образом предусматривают, что министерство юстиции или эквивалентный ему орган запрашиваемого государства дает рекомендации, содействует и обеспечивает необходимое представительство в полном объеме от имени запрашивающего государства в ходе процедур выдачи. В любом случае консультации между запрашиваемым и запрашивающим государствами могут быть полезны и эффективны с точки зрения прояснения соответствующих вопросов.

49. Перемещение требуемого лица из запрашиваемого государства в запрашивающее государство после предоставления согласия на выдачу требует скоординированных действий между компетентными органами и нередко может предполагать принятие мер для организации транзита.

50. После принятия решения и выдачи ордера на передачу события могут начать развиваться достаточно быстро и запрашивающее государство должно быть готово действовать оперативно. Необходимо тщательное планирование в том, что касается установления графика перемещения, определения маршрута и назначения ответственных.

51. Могут также потребоваться консультации для прояснения того, какое государство отвечает за перемещение лица и какой маршрут будет использоваться. Маршрут следует тщательно спланировать с учетом национальности соответствующего лица. Прямой маршрут является наилучшим вариантом. Если это невозможно, то при планировании маршрута следует, по крайней мере, избегать остановок в третьих странах, так как это может дать заключенному возможность воспользоваться своими правами гражданина или иным способом попытаться сорвать процесс выдачи.

III. Центральные органы

A. Дополнительные преимущества, практические функции и содействие в проведении консультаций

52. Международное сообщество неоднократно заявляло о важной роли центральных органов в деле содействия международному сотрудничеству по уголовным делам. В этой связи в адрес государств-членов неоднократно звучали призывы в зависимости от ситуации создавать или укреплять центральные органы, которые должны быть наделены всеми полномочиями и обладать всем необходимым для рассмотрения просьб о международном сотрудничестве в уголовно-правовых вопросах. С учетом серьезности правонарушений и их транснационального характера особое значение имеет возможность быстро направлять просьбы о международном сотрудничестве и отвечать на них. Поэтому основным с точки зрения осуществления соответствующих положений Конвенции об организованной преступности является принцип назначения центрального органа, который может быть ясно идентифицирован другими государствами-участниками и с которым они могут поддерживать контакт с целью направления просьб о сотрудничестве.

53. Взаимодействию и консультациям между запрашиваемыми и запрашивающими государствами можно содействовать наиболее эффективным образом через центральные органы, которым поручено получение и передача просьб о выдаче. Наличие прямой связи между этими органами может способствовать повышению эффективности или выработке необходимых договоренностей, а также предотвращению путаницы и задержек в ходе осуществления сотрудничества.

54. Хорошей практикой в этой связи является проактивное установление неформальных контактов с имеющимися или потенциальными партнерами, особенно в ходе составления просьб о выдаче в целях их проверки на предмет несоответствий и контроля за соблюдением действующих требований. Более того, взаимодействие после направления просьбы важно с точки зрения формирования взаимного доверия и недопущения разочарования из-за отсутствия действий по выполнению просьбы. В своей резолюции 8/1 Конференция участников Конвенции призвала государства-участники обеспечивать центральные органы соответствующим персоналом, оснащением и полномочиями, с тем чтобы такие органы играли эффективную координирующую роль между различными правительственными учреждениями в пределах какого-либо государства-участника и с другими государствами-участниками, для обеспечения эффективного осуществления Конвенции в деле международного сотрудничества в уголовно-правовых вопросах. В той же резолюции Конференция подчеркнула важное значение контактов и консультаций между центральными органами как из запрашивающих, так и из запрашиваемых государств-участников, в надлежащих случаях, для поддержки эффективного международного сотрудничества как до направления просьбы о международном сотрудничестве для обеспечения законности и фактической достаточности такой просьбы согласно внутреннему законодательству запрашиваемого государства-участника, так и после направления просьбы в целях разъяснения конкретных вопросов и предоставления возможности для проведения консультаций до отказа в выполнении просьбы или частного отказа в выполнении просьбы о помощи согласно пункту 16 статьи 16 и пункту 26 статьи 18 Конвенции.

55. Следует стремиться к активизации взаимодействия, предусматривающего проведение очных консультаций, в частности, между странами, для которых характерно большое количество дел, и/или со странами, сотрудничество с которыми сопряжено с конкретными трудностями, либо между странами континентального права и странами общего права. Если проведение очных встреч не является целесообразным, можно отслеживать ход рассмотрения дел в других

юрисдикциях посредством проведения видеоконференций на регулярной основе. В своей резолюции 8/1 Конференция настоятельно рекомендовала государствам-участникам облегчать взаимодействие между центральными органами в личном плане, в том числе через региональные сети, или виртуальным способом, таким как проведение видеоконференций, и подчеркнула особое значение взаимодействия между центральными органами с целью рассмотрения вопроса о выполнении просьб, обсуждения препятствий, мешающих взаимному сотрудничеству, и поиска решений для устранения этих трудностей.

56. Помимо выполнения своих основных функций по направлению и получению просьб, многие центральные органы также оказывают содействие процессу международного сотрудничества посредством: предоставления информации о национальном законодательстве и процедурах другим государствам до официального направления просьбы; проведения контроля качества получаемых и отправляемых просьб; проведения дополнительной проверки процедурных требований, а также проведения работы, связанной с сертификацией и удостоверением подтверждающей документации; и оказания консультативных услуг компетентным органам как на национальном, так и на международном уровне. Кроме того, центральный орган, являясь, возможно, единственным координатором по поступающим и исходящим просьбам, может выполнять функцию ведомства по сбору и предоставлению статистической информации, связанной с просьбами.

В. Техническая помощь на региональном и глобальном уровнях в целях поддержки центральных органов

57. Эффективность выполнения центральными органами координационных функций нередко зависит от наличия ресурсов, а именно инфраструктуры, кадров и возможностей профессиональной подготовки. Соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций продолжают поручать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), в частности, оказывать техническую помощь государствам-членам в целях повышения потенциала экспертов и сотрудников центральных органов в области оперативной обработки просьб о международном сотрудничестве, разработки инструментов, облегчающих международное сотрудничество по уголовно-правовым вопросам, и поддержки центральных органов в укреплении каналов связи и обмена информацией.

58. В своей резолюции 8/1 Конференция настоятельно призвала государства-участники, в том числе в сотрудничестве с УНП ООН, поощрять оказание помощи в области подготовки кадров и технической помощи для содействия международному сотрудничеству в соответствии с Конвенцией и в этом отношении поощрила государства-участники приоритизировать усилия для расширения познаний и наращивания потенциала в рамках их центральных органов и других соответствующих учреждений.

59. Практика размещения сотрудников по связи в одной стране в целях активизации сотрудничества с центральными органами других стран в очередной раз была отмечена как результативная с точки зрения улучшения результатов работы. Эффективность размещения сотрудников по связи или магистратов по связи может быть повышена путем проведения специализированного обучения по тематике Конвенции, других действующих международных документов, а также правовой системы и национального законодательства страны размещения. Залогом успеха в практике размещения сотрудников по связи или магистратов по связи в иностранных юрисдикциях или межправительственных организациях является наличие ясных четко сформулированных мандатов, определяющих их роли и задачи.

60. Региональные координационные механизмы и сети могут использоваться для активизации взаимодействия и участия центральных органов, а также для

обеспечения более четкого понимания фактических потребностей и приоритетов¹⁹. Неформальные встречи участников региональных сетей судебного сотрудничества необходимо проводить на регулярной основе в целях обеспечения более эффективного взаимодействия и упрощения обмена примерами передовой практики, полученным опытом и информацией.

IV. Выводы и рекомендации

61. Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества, возможно, пожелает рекомендовать Конференции участников призвать государства-участники к последовательному обмену примерами передовой практики и полученным опытом в области проведения консультаций и обмена информацией на различных этапах процедуры выдачи через международные, региональные и субрегиональные форумы.

62. Рабочая группа, возможно, также пожелает рекомендовать Конференции участников продолжать содействие проведению целенаправленного обсуждения потребностей центральных органов в области обучения и создания потенциала с точки зрения выполнения их функций по активизации международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, в частности в контексте выдачи, и призвать государства-участники к предоставлению финансовой поддержки усилиям по оказанию технической помощи, в том числе предпринимаемым УНП ООН, в целях повышения уровня знаний и расширения возможностей центральных органов.

¹⁹ Глобальная программа укрепления потенциала государств-членов в области предупреждения организованной преступности и тяжких преступлений и борьбы с ними УНП ООН продолжала поддерживать, среди прочего, Сеть центральных органов и органов прокуратуры стран Западной Африки по борьбе с организованной преступностью; Сеть центральных органов и органов прокуратуры стран происхождения, стран транзита и назначения по противодействию транснациональной организованной преступности в странах Центральной Азии и Южного Кавказа и Сеть сотрудничества судебных органов в районе Великих Озер.